

6	AFTN: LSZIYDYX	6	AFTN: LSZIYDYX
7	TEL NR: +41 (0) 62 871 22 22 +41 (0) 62 871 01 72 FAX E-Mail: sekretariat@aecs-fricktal.ch Internet: www.aecs-fricktal.ch	7	TEL NR: +41 (0) 62 871 22 22 +41 (0) 62 871 01 72 FAX E-Mail: sekretariat@aecs-fricktal.ch Internet: www.aecs-fricktal.ch
8	Bodendienste: Hangar, AVGAS 100LL, MOGAS 98 Feuerbekämpfungsmittel: nicht verfügbar	8	Ground services: Hangar, AVGAS 100LL, MOGAS 98 Fire protection: not available
9	Zoll: - PPR Zollverfahren siehe www.aecs-fricktal.ch "Zollverfahren" - ARR/DEP - keine Warenabfertigung - kein abgabenfreier Treibstoff Zolldienstzeiten: MON - SAT: 0800 - 1200 LT 1330 - 1800 LT SUN: 1030 - 1230 LT 1400 - 1800 LT (CUST-Stelle: Rheinfelden / Zürich Flughafen)	9	Customs: - PPR follow customs procedure on www.aecs-fricktal.ch "Zollverfahren" - ARR/DEP - no customs clearance for goods - no tax-free fuel CUST HR SER: MON - SAT: 0800 - 1200 LT 1330 - 1800 LT SUN: 1030 - 1230 LT 1400 - 1800 LT (CUST-Office: Rheinfelden / Zurich Air- port)
10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen:	10	Local flying restrictions and remarks:
10.1	Für Flächenflugzeuge bis 3000 kg MTOM.	10.1	For aeroplanes up to 3000 kg MTOM.
10.2	An folgenden Feiertagen geschlossen : Karfreitag, Eidg. Bettag, Allerheiligen, Weihnachtstag.	10.2	CLSD on following HOL: Good FRI, National Prayday (3rd SUN in SEP), All Saints' Day, Christmas Day.
10.3	Segelflugzeug-Windenbetrieb ohne Einschränkungen.	10.3	Glider-wincing unrestricted.
10.4	Wenn <input type="checkbox"/> - Büro nicht bedient, schriftliche Anweisungen am Eingang befolgen.	10.4	If <input type="checkbox"/> - office not attended, follow written instructions at its entrance.
10.5	Keine Abflüge (TKOF) ausserhalb der Betriebszeiten.	10.5	No TKOF outside OPR hours.
11	ATS: AD: HX	11	ATS: AD: HX
12	Handkorrekturen: 1. VAC 10 03/11 MAR 10 NIL	12	Hand corrections: 1. VAC 10 03/11 MAR 10 NIL